



**MEMORANDUM OF UNDERSTANDING BETWEEN THE MINISTRY OF
AGRICULTURE AND RURAL DEVELOPMENT OF THE REPUBLIC OF
COLOMBIA AND THE MINISTRY OF AGRICULTURE AND RURAL AFFAIRS
OF THE PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA ON COOPERATION IN
AGRICULTURAL INVESTMENT AND TRADE**

The Ministry of Agriculture and Rural Development of the Republic of Colombia and the Ministry of Agriculture and Rural Affairs of the People's Republic of China (hereinafter referred to as "the Parties"),

According to the prevailing laws and regulations in their respective countries and international rules,

Based on the memorandums of understanding and action plans on agricultural cooperation signed in 2004, 2012, 2015 and 2018,

Desiring to further deepen China-Colombia practical cooperation and expand two-way investment and trade in agriculture on the basis of equality and mutual benefit,

Have agreed as follows:

Article I

Objective

This Memorandum of Understanding, as a complement to the memorandums of understanding and action plans on agricultural cooperation signed in 2004, 2012, 2015 and 2018, aims to facilitate government-guided, business-led and market-oriented cooperation in agricultural investment and trade and advance the common development of agriculture and rural areas in China and Colombia.

Article II

Areas and Forms of Cooperation

The Parties have agreed to collaborate in the following areas:

- a) Seeking synergy between agricultural and rural development strategies. The Parties will jointly formulate a cooperation plan on modern agriculture, create synergy between China's plans for agricultural and rural economic development and plans for international agricultural cooperation and relevant agricultural strategies and plans of Colombia, and identify the orientation and priorities of bilateral agricultural cooperation for a new era.
- b) Agricultural science and technology. The Parties will support stronger cooperation between agricultural research institutes of China and Colombia, in the forms of exchanging professionals, establishing joint laboratories, and conducting crop and livestock breeding, research and development on technologies, machinery and equipments according to priorities in agricultural and rural development of China and Colombia, with a view to advancing agricultural technology in China and Colombia.



- c) Agricultural investment. China supports its competitive enterprises in investing in the supply chain of Colombia's agricultural industry, such as agro-chemical production, agricultural machinery manufacturing, crop and livestock production, processing, storage and logistics. Accordingly Colombia welcomes Chinese investment in the agricultural sector. China welcomes agricultural investment from capable Colombian enterprises. The Parties will jointly hold promotional events for agricultural investment, launch targeted investment cooperation projects, and build matchmaking platforms for agricultural enterprises.
- d) Agricultural trade. China welcomes the participation of Colombian delegations in major agricultural fairs of China, such as the China International Import Expo, China International Agricultural Trade Fair, and International Tea Expo, so as to present and introduce high-quality agricultural products of Colombia to Chinese consumers and importers for increased agricultural export to China. Colombia will also offer necessary convenience to China's agricultural export to Colombia.
- e) Other cooperation areas agreed upon by the Parties.

Article III

Financial Arrangements

This Memorandum of Understanding does not constitute any investment or financing commitment on the part of either Party.

The expenses incurred during the implementation of cooperation activities shall, as agreed, be borne by the Parties or third parties on a case-by-case basis.

The financial arrangement for each activity under this Memorandum of Understanding shall be agreed in writing by the Parties in accordance with their respective national laws.

Article IV

Implementation and Follow-up Evaluation

The Departments of International Affairs of the Parties will be responsible for the implementation of the Memorandum of Understanding and the follow-up evaluation of the identified cooperation projects under the framework of the China-Colombia Joint Committee on Agricultural Cooperation. The Parties will review and evaluate the implementation of the Memorandum of Understanding and formulate a work plan for the next phase at meetings of the Joint Committee. The Parties agree to hold video conferences as appropriate.

Article V

Confidentiality and Intellectual Property Rights

Any intellectual property matter involved in the implementation of this Memorandum of Understanding shall be dealt with in accordance with prevailing laws and regulations in both countries.

All aspects, including the titles and intellectual property rights, of the materials submitted by one Party to the other for the purpose of implementing the Memorandum of Understanding,



shall be the property of the submitting Party, and be respected and protected by the other Party at any time, regardless of whether or not the Memorandum of Understanding has terminated.

The Parties undertake that the confidentiality of the documents and information provided by the other Party shall survive the termination of the Memorandum of Understanding.

Article VI
Dispute Settlement

Any dispute arising from the interpretation and implementation of the Memorandum of Understanding shall, in principle, be settled through friendly consultation between the Parties.

Article VII
Obligations under Other Treaties and Conventions

The provisions of the Memorandum of Understanding shall not conflict with the obligations of either Party arising from its signature of a treaty or membership of an international organization.

Article VIII
Legal Effect

The Parties acknowledge that the Memorandum of Understanding is not legally binding, but that does not excuse the Parties from the performance of their obligations stipulated in the Memorandum of Understanding.

Article IX
Amendment

1. The Parties may, in whole or in part, amend or modify the Memorandum of Understanding by written notice.
2. Amendments and modifications shall, upon written consent of the Parties, form an integral part of the Memorandum of Understanding.
3. The effective date of the amendments and modifications shall be jointly determined by the Parties in writing.
4. Amendments and modifications shall not affect the agreements reached by the Parties pursuant to the Memorandum of Understanding prior to the amendment or modification.

Article X
Entry into Effect, Duration and Termination

The Memorandum of Understanding shall enter into force as of the date of its signature and remain in force for a period of five years. After expiration, it shall be extended automatically for a subsequent period of five years unless one Party notifies the other in writing of its



intention to terminate the Memorandum of Understanding at least six months prior to the termination.

Unless otherwise agreed, the termination of the Memorandum of Understanding shall not affect the validity and duration of ongoing activities and projects, which shall continue to be carried out till scheduled completion.

The Memorandum of Understanding is signed in Beijing on 31 July 2019, done in duplicate in the Chinese, Spanish and English languages, all texts being equally authentic. In case of differences in interpretation, the English text shall prevail.

The Memorandum of Understanding, built upon previous intentions for cooperation of the Parties, shall not affect the commitments in the memorandums of understanding between the Ministry of Agriculture and Rural Affairs of the People's Republic of China and the Ministry of Agriculture and Rural Development of the Republic of Colombia signed in 2004, 2012, 2015 and 2018.

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'by Valentin', written over a horizontal line.

Ministry of Agriculture and Rural
Development of the Republic of Colombia

A handwritten signature in black ink, appearing to be '韩子斌', written over a horizontal line.

Ministry of Agriculture and Rural
Affairs of the People's Republic of China